

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE č. 2018/0239**  
**O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE**

Táto zmluva	
bola zverejnená	27.12.2018
nadobudla účinnosť	28.12.2018
V Trenčíne dňa	27.12.2018

**čl. I**  
Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj  
 Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
 Zastúpený : Ing. Renáta Ozimová, vedúca odboru finančného;  
 na základe poverenia, zo dňa 01. apríla 2017  
 IČO : 36 126 624  
 Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
 Číslo účtu v tvare IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

*/ ďalej len zmluvná strana 1 /*

a

Názov : Klub vodného póla Nováky, o.z.  
 Sídlo : Partizánska 297/17  
 97271 Nováky  
 Právna forma: Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)  
 Zastúpený : Bc. Peter Nižný, prezident  
 Ing. Michal Gogola, manažér  
 IČO : 42282021  
 Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Nováky  
 Číslo účtu v tvare IBAN: SK02 0900 0000 0051 3074 1635

*/ ďalej len zmluvná strana 2 /*

uzatvárajú v súlade s článkom V. bod 2 Zmluvy č. 2018/0239 dodatok č. 1, ktorým sa mení termín akcie, na ktorú bola poskytnutá dotácia.

**čl. II**  
Predmet dodatku

1. Čl. II. zmluvy sa mení nasledovne: „Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie Memoriál Sergeja Charina 2018, ktorá sa koná v dňoch od 30.11.2018 do 02.12.2018. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s ubytovaním mužstiev a materiálo - technickým zabezpečením.“

2. Článok III. zmluvy sa v bode 3 mení nasledovne: „Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie Memoriál Sergeja Charina 2018, ktorá sa koná v dňoch od 30.11.2018 do 02.12.2018. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s ubytovaním mužstiev a materiálo - technickým zabezpečením.“

**čl. III**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ostatné časti zmluvy č. 2018/0239 nemenené týmto dodatkom ostávajú v platnosti.
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
3. Štatutármi zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v dodatku č. 1 je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali tento dodatok podpísať, prečítali si ho, porozumeli mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho slobodne a vážne podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení.

V Trenčíne dňa 27.12.2018

V Novákoch dňa 28.11.2018

Za zmluvnú stranu 1 :



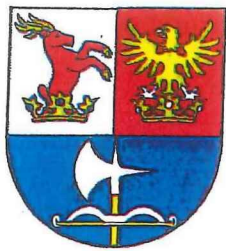
.....  
Ing. Renáta Ozimová  
vedúca odboru finančného

Za zmluvnú stranu 2 :

.....  
Bc. Peter Nižný  
prezident

.....  
Ing. Michal Gogola  
manažér

**KLUB VODNÉHO PÓLA NOVÁKY**  
Partizánska 297/17, Nováky 972 71  
IČO: 42282021, DIČ: 2023944450



*Jaroslav Baška*  
*predseda*  
*Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*Trenčín 01. apríla 2017*

**POVERENIE**

*Podpísaný Ing. Jaroslav Baška, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*poverujem dňom 01. apríla 2017*

*Ing. Renátu Ozimovú*

*vedúcu odboru finančného Trenčianskeho samosprávneho kraja*

*podpisovaním zmlúv o poskytnutí dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja v súlade so Všeobecným záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja a Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 31/2016, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja..*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'JB', is written over the text of the document.

2. Článok III. zmluvy sa v bode 3 mení nasledovne: „Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie Memoriál Sergeja Charina 2018, ktorá sa koná v dňoch od 30.11.2018 do 02.12.2018. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s ubytovaním mužstiev a materiálno - technickým zabezpečením.“

### čl. III

#### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné časti zmluvy č. 2018/0239 nemenené týmto dodatkom ostávajú v platnosti.
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
3. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v dodatku č. 1 je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali tento dodatok podpísať, prečítali si ho, porozumeli mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho slobodne a vážne podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení.

V Trenčíne dňa 27.12.2018

V Novákoch dňa 28.11.2018

Za zmluvnú stranu 1 :



.....  
Ing. Renáta Ozimová  
vedúca odboru finančného

Za zmluvnú stranu 2 :

.....  
Bc. Peter Nižný  
prezident

.....  
Ing. Michal Gogola  
manažér

KLUB VODNÉHO PÓLA NOVÁKY  
Partizánska 297/17, Nováky 972 71  
IČO: 42282021, DIČ: 2023944450